Test-4-X

www.test-4-x.com/driving

United States • MVC Knowledge Test

# New Jersey

## Study Guide

| KNOWLEDGE POINTS | CHAPTERS | EDITION |
| --- | --- | --- |
| 102 | 10 | 2026-10-18 |

© 2026 Test4X. All rights reserved.
For personal study use. Not for resale or redistribution.

Questions or corrections: support@test-4-x.com

# Disclaimer

> This study guide is compiled from official government handbooks and other publicly available sources, for educational purposes only. It is intended to help you study and prepare; it does not constitute legal or professional advice.
>
> Rules and regulations change. Always refer to the official handbook published by your licensing authority for the most current and authoritative information. The publisher assumes no liability for any decision made on the basis of this material.
>
> This publication is independent. It is not affiliated with, endorsed by, or sponsored by any licensing or examining authority. All trademarks are the property of their respective owners.

Edition 2026-10-18 • 102 knowledge points • 10 chapters

Spotted an error, or have a question about this guide?
**support@test-4-x.com**

# Contents


01 Chapter 1: The New Jersey Driver License System 1

02 Chapter 2: New Jersey Driver Testing 5

03 Chapter 3: Driver Responsibility 8

04 Chapter 4: Safe Driving Rules and Regulations 12

05 Chapter 5: Defensive Driving 17

06 Chapter 6: Drinking, Drugs, and Health 21

07 Chapter 7: Driver Privileges and Penalties 24

08 Chapter 8: Sharing the Road with Others 28

09 Chapter 9: Vehicle Information 32

10 Chapter 10: Traffic Signals 35

CHAPTER 1

# Chapter 1: The New Jersey Driver License System

## 1.1 Các Giấy Tờ Bắt Buộc đối với Người Lái Xe ở New Jersey

Tại New Jersey, bất kỳ người nào điều khiển phương tiện cơ giới phải luôn mang theo ba loại giấy tờ cụ thể: bằng lái xe hợp lệ (hoặc giấy phép/bằng lái xe tập sự), thẻ đăng ký xe hợp lệ và thẻ bảo hiểm hợp lệ. Việc không xuất trình các giấy tờ này cho cơ quan thực thi pháp luật khi được yêu cầu có thể dẫn đến các hình phạt.

- ✓ Người lái xe phải mang theo bằng lái xe hợp lệ, bằng lái xe tập sự hoặc giấy phép đã được xác thực của New Jersey.
- ✓ Người lái xe cũng phải mang theo thẻ bảo hiểm và thẻ đăng ký xe hợp lệ.

## 1.2 Yêu Cầu về Người Lái Xe Giám Sát đối với Người Có Giấy Phép Lái Xe Tạm Thời

Một người lái xe có giấy phép lái xe tạm thời (permit) hợp lệ của New Jersey không được phép lái xe một mình. Họ phải đi cùng với một người lái xe có giấy phép phù hợp và đáp ứng các yêu cầu của tiểu bang đối với người lái xe giám sát. Đây là một quy tắc cơ bản của chương trình Giấy Phép Lái Xe Phân Cấp (GDL).

- ✓ Một người lái xe có giấy phép lái xe tạm thời hợp lệ của New Jersey phải đi cùng với một người lái xe có giấy phép phù hợp.
- ✓ Lái xe một mình chỉ với giấy phép tạm thời là vi phạm các quy tắc GDL và sẽ bị phạt.

## 1.3 Chương trình Bằng lái xe Phân cấp (GDL) Bắt buộc

Tất cả các cá nhân ở New Jersey chưa từng có bằng lái xe phải hoàn thành Chương trình Bằng lái xe Phân cấp (GDL) của tiểu bang. Chương trình này giới thiệu các đặc quyền lái xe theo từng giai đoạn để đảm bảo người lái xe mới có được kinh nghiệm trong các điều kiện được kiểm soát trước khi nhận được bằng lái xe không hạn chế.

- ✓ Chương trình GDL là bắt buộc đối với tất cả những người lần đầu lái xe ở New Jersey.
- ✓ Chương trình yêu cầu một khoảng thời gian lái xe có giám sát trước khi người lái xe có thể lấy bằng lái xe cơ bản ở tuổi 18.

## 1.4 Yêu cầu về Đề Can Đỏ GDL

Là một phần của Luật Kyleigh (Kyleigh's Law), những người lái xe dưới 21 tuổi có giấy phép hoặc bằng lái xe tập sự bắt buộc phải dán hai đề can phản quang màu đỏ trên biển số xe của họ. Điều này cho phép cơ quan thực thi pháp luật dễ dàng nhận dạng người lái xe GDL và thực thi các hạn chế.

- ✓ Người lái xe dưới 21 tuổi có giấy phép học viên đặc biệt (special learner permit), giấy phép thi (examination permit), hoặc bằng lái xe tập sự (probationary license) phải dán hai đề can GDL phản quang, có thể nhìn thấy.
- ✓ Các đề can phải được dán ở góc trên cùng bên trái của cả biển số trước và sau.

## 1.5 Các hình phạt cho việc thay đổi hoặc lấy bằng lái xe bất hợp pháp

New Jersey có các hình phạt nghiêm khắc đối với hành vi gian lận bằng lái xe. Việc thay đổi bằng lái xe hoặc xuất trình bằng lái xe đã bị thay đổi sẽ bị phạt tiền nặng, có khả năng bị phạt tù và bị tước quyền lái xe. Lấy bằng lái xe một cách bất hợp pháp cũng là một hành vi vi phạm nghiêm trọng.

- ✓ Việc thay đổi bằng lái xe có thể dẫn đến việc bị tước quyền lái xe, phạt tiền lên đến $1,000 và/hoặc bị phạt tù.
- ✓ Việc lấy bằng lái xe một cách bất hợp pháp có thể bị phạt tiền lên đến $500 và/hoặc bị phạt tù.

## 1.6 Chương trình GDL: Các Mốc Tuổi và Giấy phép Lái xe

Chương trình Giấy phép Lái xe Phân cấp (GDL) có các yêu cầu về độ tuổi cụ thể cho mỗi giai đoạn. Người lái xe phải đủ 16 tuổi để có giấy phép học viên, 17 tuổi để có giấy phép tập sự, và 18 tuổi để có giấy phép cơ bản, không bị hạn chế.

- ✓ Tuổi tối thiểu để được cấp Giấy phép Học viên Đặc biệt (Special Learner Permit) là 16.
- ✓ Tuổi tối thiểu để được cấp Giấy phép Lái xe Ô tô Tập sự (Probationary Automobile License) là 17.
- ✓ Tuổi tối thiểu để được cấp Giấy phép Lái xe Ô tô Cơ bản (Basic Automobile License) là 18.

## 1.7 Các hình phạt khi vi phạm các giới hạn của GDL

Tất cả các giới hạn của Giấy Phép Lái Xe Phân Cấp (GDL), chẳng hạn như giới hạn về hành khách, giờ giới nghiêm lái xe và yêu cầu về đề can, phải được tuân thủ nghiêm ngặt. Việc không tuân thủ bất kỳ giới hạn nào trong số này sẽ dẫn đến hình phạt.

- ✓ Hình phạt cho việc không tuân thủ các giới hạn của GDL là phạt tiền $100.
- ✓ Vi phạm các giới hạn của GDL cũng có thể dẫn đến việc bị đình chỉ đặc quyền lái xe của người lái xe.

## 1.8 Lộ trình GDL 'Early Bird': Quy tắc về Giấy phép và Thực hành

Lộ trình 'Early Bird' là con đường GDL dành cho người 16 tuổi. Lộ trình này yêu cầu hoàn thành một khóa đào tạo lái xe và một khoảng thời gian thực hành có giám sát bắt buộc trước khi người lái xe có thể tham gia kỳ thi sát hạch trên đường.

- ✓ Để nhận Giấy phép Học viên Đặc biệt (Special Learner Permit) ở tuổi 16, người nộp đơn phải đăng ký một khóa đào tạo lái xe thực hành (behind-the-wheel) đã được phê duyệt.
- ✓ Sau khi nhận được giấy phép, người nộp đơn phải hoàn thành ít nhất sáu tháng lái xe có giám sát trước khi đủ điều kiện để nhận bằng lái xe tập sự (probationary license).

## 1.9 Quy tắc về Bằng lái xe Tập sự GDL

Sau khi thi đậu bài thi thực hành lái xe ở tuổi 17, người lái xe sẽ nhận được Bằng lái xe Tập sự. Bằng lái này cho phép lái xe không có người giám sát nhưng vẫn có các hạn chế của GDL. Giai đoạn này phải được hoàn thành trước khi lấy bằng lái xe cơ bản.

- ✓ Người lái xe phải đủ 17 tuổi và đã thi đậu bài thi thực hành lái xe của MVC để được cấp Bằng lái xe Tập sự.
- ✓ Người lái xe phải thực hành lái xe không có người giám sát với Bằng lái xe Tập sự trong ít nhất một năm trước khi có thể lấy Bằng lái xe Cơ bản.

## 1.10 Báo cáo Thay đổi Địa chỉ và Tên cho MVC

Luật pháp New Jersey yêu cầu người lái xe phải cập nhật thông tin hiện tại của họ cho Ủy ban Xe cơ giới (MVC). Có những thời hạn cụ thể và nghiêm ngặt để báo cáo các thay đổi về địa chỉ hoặc tên hợp pháp của quý vị.

- ✓ Người lái xe thay đổi địa chỉ phải báo cáo thay đổi này cho MVC trong vòng một tuần sau khi chuyển đi.
- ✓ Người lái xe thay đổi tên hợp pháp (ví dụ: qua kết hôn, ly hôn) phải báo cáo thay đổi cho MVC trong vòng hai tuần.

## 1.11 Yêu cầu về Giấy phép Lái xe đối với Cư dân Mới của New Jersey

Những người lái xe chuyển đến New Jersey với giấy phép lái xe hợp lệ của tiểu bang khác phải chuyển đổi sang giấy phép lái xe của New Jersey trong một khung thời gian cụ thể. Giấy phép lái xe của tiểu bang khác phải được nộp lại khi nhận được giấy phép của NJ.

- ✓ Người lái xe có giấy phép hợp lệ của tiểu bang khác phải nộp đơn xin giấy phép lái xe của New Jersey trong vòng 60 ngày kể từ khi chuyển đến tiểu bang, hoặc trước khi giấy phép hiện tại hết hạn, tùy theo thời điểm nào đến sớm hơn.
- ✓ Khi nhận được giấy phép lái xe của New Jersey, giấy phép của tiểu bang khác phải được nộp lại cho MVC.

## 1.12 Định dạng Giấy phép Lái xe cho Người lái xe Dưới 21 tuổi

Để giúp thực thi các luật liên quan đến độ tuổi, chẳng hạn như luật về rượu bia, tiểu bang New Jersey cấp giấy phép lái xe ở một định dạng vật lý khác cho những người lái xe dưới 21 tuổi. Một giấy phép tiêu chuẩn có hiệu lực trong bốn năm.

- ✓ Người lái xe dưới 21 tuổi được cấp một loại giấy phép lái xe đặc biệt theo định dạng dọc.
- ✓ Một Giấy phép Lái xe Ô tô Cơ bản (Basic Automobile License) tiêu chuẩn có hiệu lực trong bốn năm.

CHAPTER 2

# Chapter 2: New Jersey Driver Testing

## 2.1 Yêu cầu về Bài thi Kiến thức và Thị lực của NJ MVC

Để có được bằng lái xe cơ bản của New Jersey, tất cả các ứng viên phải vượt qua thành công cả bài thi kiến thức và kiểm tra thị lực. Bài thi kiến thức bao gồm 50 câu hỏi dựa trên Sổ tay Lái xe chính thức của NJ, và bài kiểm tra thị lực đảm bảo ứng viên đáp ứng các tiêu chuẩn thị lực tối thiểu của tiểu bang để lái xe an toàn.

- ✓ Ứng viên phải trả lời đúng ít nhất 40 trong số 50 câu hỏi, để đạt điểm đậu là 80 phần trăm.
- ✓ Yêu cầu thị lực tối thiểu đối với Bằng lái xe ô tô Cơ bản là 20/50, có hoặc không có kính điều chỉnh.

## 2.2 Yêu Cầu về Thực Hành Lái Xe có Giám Sát của GDL

Trước khi thi thực hành lái xe, người có giấy phép lái xe theo chương trình Giấy Phép Lái Xe Phân Cấp (GDL) phải hoàn thành một khoảng thời gian bắt buộc thực hành lái xe có giám sát. Thời gian thực hành bắt buộc này thay đổi tùy theo độ tuổi của người lái xe.

- ✓ Người có giấy phép GDL dưới 21 tuổi phải có tối thiểu sáu tháng thực hành lái xe có giám sát trước khi có thể thi thực hành lái xe.
- ✓ Người có giấy phép GDL từ 21 tuổi trở lên phải có tối thiểu ba tháng thực hành lái xe có giám sát trước khi thi thực hành lái xe.

## 2.3 Danh sách kiểm tra xe và giấy tờ cho bài thi thực hành lái xe

Thí sinh phải xuất trình một chiếc xe phù hợp và một số giấy tờ gốc theo yêu cầu cho bài thi thực hành lái xe. Nếu không cung cấp bất kỳ mục nào trong số này, bài thi sẽ bị hủy. Xe phải được đăng ký, bảo hiểm và kiểm định hợp lệ.

- ✓ Xe được sử dụng cho bài thi phải có tem kiểm định hợp lệ, thẻ đăng ký hợp lệ và thẻ ID bảo hiểm hợp lệ.
- ✓ Nếu thí sinh thuộc diện yêu cầu của GDL, hai đề can GDL màu đỏ phải được dán đúng cách trên biển số xe.
- ✓ Xe phải cho phép giám khảo tiếp cận không bị cản trở với phanh chân hoặc phanh tay nằm ở bên phải của người lái.

## 2.4 Sau Khi Thi Lái Xe và Bằng Lái Tập Sự

Sau khi đậu kỳ thi lái xe, một người lái xe mới chưa từng được cấp bằng lái sẽ được cấp bằng lái xe tập sự. MVC sẽ giám sát thói quen lái xe của tất cả những người lái xe mới trong thời gian tập sự một năm này.

- ✓ Nếu một ứng viên đậu kỳ thi lái xe, giám khảo sẽ cấp giấy phép để được cấp bằng lái, giấy này phải được mang đến Trung tâm Cấp bằng lái của MVC.
- ✓ Một ứng viên thành công chưa từng được cấp bằng lái ở bất kỳ tiểu bang nào sẽ được cấp bằng lái xe tập sự, và thói quen lái xe của họ sẽ được MVC giám sát trong một năm.

## 2.5 Các Khiếm Khuyết An Toàn Của Xe Gây Ra Việc Bị Từ Chối Thi Lái Xe

Một giám khảo của MVC sẽ từ chối cho một chiếc xe tham gia thi lái xe nếu nó có bất kỳ khiếm khuyết nào ảnh hưởng đến việc vận hành an toàn. Người nộp đơn có trách nhiệm đảm bảo xe của mình hoạt động tốt trước khi đến thi.

- ✓ Một chiếc xe sẽ bị từ chối nếu phanh tay, đèn phanh, hoặc đèn tín hiệu không hoạt động.
- ✓ Các lý do bị từ chối bao gồm lốp xe không an toàn, đèn cảnh báo phanh trên bảng điều khiển sáng, hoặc dán phim cách nhiệt trên cửa sổ của người lái và/hoặc cửa sổ phía trước.
- ✓ Một chiếc xe cũng có thể bị từ chối nếu giám khảo không thể với tới phanh chân hoặc phanh tay.

## 2.6 Yêu Cầu Đối Với Người Lái Xe Đi Cùng trong Kỳ Thi Sát Hạch Lái Xe

Người có giấy phép học lái xe không được phép tự mình lái xe thi tại bất kỳ thời điểm nào. Một người lái xe có bằng cấp và giấy phép hợp lệ phải đi cùng người nộp đơn đến địa điểm thi và ở lại với họ cho đến khi giám khảo bắt đầu bài thi.

- ✓ Một người lái xe có giấy phép phải luôn ở trong xe cùng với người nộp đơn, ngay cả khi đang xếp hàng chờ đến lượt thi sát hạch.
- ✓ Người lái xe đi cùng phải có giấy phép lái xe hợp lệ cho loại xe được sử dụng để thi (ví dụ: bằng lái xe cơ bản cho xe ô tô).

## 2.7 Luật Nikhil và Cam kết Lái xe An toàn

Luật Nikhil củng cố tầm quan trọng của việc tuân thủ luật lệ giao thông. Là một phần của quy trình cấp giấy phép, người lái xe được khuyến khích thực hiện Cam kết An toàn, cam đoan tuân thủ các thói quen lái xe an toàn để bảo vệ bản thân, hành khách và những người khác trên đường.

- ✓ Cam kết này bao gồm lời hứa 'DỪNG HOÀN TOÀN' tại tất cả các biển báo dừng và không bao giờ vượt đèn đỏ.
- ✓ Cam kết này cũng bao gồm việc 'NÓI CHUYỆN AN TOÀN' bằng cách sử dụng hệ thống điện thoại rảnh tay và không nhắn tin hoặc sử dụng điện thoại cầm tay khi đang lái xe.

## 2.8 Quy tắc dành cho Tài xế Vị thành niên Ngoài tiểu bang

Khi tài xế từ các tiểu bang khác nộp đơn xin giấy phép lái xe New Jersey, tuổi của họ sẽ quyết định loại giấy phép họ nhận được và các quy tắc họ phải tuân theo. Tài xế vị thành niên phải tuân theo các yêu cầu của GDL (Giấy phép Lái xe Phân cấp).

- ✓ Người nộp đơn ngoài tiểu bang từ 17 đến 18 tuổi có giấy phép lái xe hợp lệ của tiểu bang khác sẽ được cấp giấy phép lái xe tập sự trong một năm.
- ✓ Tài xế vị thành niên chuyển giấy phép lái xe của họ đến New Jersey phải tuân thủ tất cả các yêu cầu và hạn chế của GDL của New Jersey.

CHAPTER 3

# Chapter 3: Driver Responsibility

## 3.1 Luật và Trách nhiệm về Dây an toàn của New Jersey

Luật pháp New Jersey bắt buộc người lái xe và tất cả hành khách trên xe phải thắt dây an toàn. Người lái xe chịu trách nhiệm pháp lý trong việc đảm bảo tất cả hành khách dưới 18 tuổi đã thắt dây an toàn. Đối với những người có giấy phép GDL hoặc giấy phép lái xe tập sự, quy tắc này còn nghiêm ngặt hơn: họ phải yêu cầu tất cả hành khách, bất kể tuổi tác hay vị trí ngồi, phải sử dụng dây an toàn. Không thắt dây an toàn là một lỗi vi phạm chính, có nghĩa là cảnh sát có thể dừng xe bạn chỉ vì lý do đó. Dây an toàn đã được chứng minh là làm tăng cơ hội sống sót trong một vụ va chạm lên 60%.

- ✓ Người lái xe và tất cả hành khách trên xe du lịch phải thắt dây an toàn.
- ✓ Người lái xe chịu trách nhiệm cho tất cả hành khách dưới 18 tuổi.
- ✓ Người lái xe có giấy phép GDL hoặc giấy phép lái xe tập sự phải yêu cầu tất cả hành khách ngồi ở bất kỳ đâu trong xe phải sử dụng dây an toàn.
- ✓ Việc người lái xe, hành khách ngồi ghế trước hoặc trẻ em dưới 18 tuổi không thắt dây an toàn là một lỗi vi phạm chính.

## 3.2 An toàn cho Hành khách Trẻ em và Quy định về Ghế ngồi trên xe hơi

New Jersey có các luật cụ thể, nghiêm ngặt về việc thắt dây an toàn cho trẻ em trong xe. Các quy tắc này dựa trên độ tuổi, cân nặng và chiều cao. Trẻ em dưới 2 tuổi và nặng dưới 30 pound phải ngồi trên ghế ô tô quay mặt về phía sau có dây đai năm điểm. Trẻ em dưới 4 tuổi và nặng dưới 40 pound phải ngồi trên ghế ô tô quay mặt về phía sau hoặc phía trước có dây đai năm điểm. Trẻ em dưới 8 tuổi và cao dưới 57 inch (4'9") phải ngồi trên ghế ô tô quay mặt về phía trước hoặc ghế nâng (booster seat). Tất cả trẻ em dưới 8 tuổi phải ngồi ở ghế sau, trừ khi xe không có ghế sau. Không tuân thủ có thể bị phạt tiền từ 50 đến 75 đô la.

- ✓ Trẻ em dưới 2 tuổi và nặng dưới 30 pound phải ngồi trong hệ thống giữ trẻ em quay mặt về phía sau đã được liên bang phê duyệt.
- ✓ Trẻ em dưới 8 tuổi và cao dưới 57 inch phải ngồi trong hệ thống giữ trẻ em quay mặt về phía trước hoặc ghế nâng đã được liên bang phê duyệt.
- ✓ Tất cả trẻ em dưới 8 tuổi phải ngồi ở ghế sau, trừ khi xe cơ giới không có ghế sau.
- ✓ Ghế dành cho trẻ sơ sinh không bao giờ được quay mặt về phía trước.

## 3.3 An Toàn Túi Khí cho Người Lớn và Trẻ Em

Túi khí là một hệ thống an toàn bổ sung được thiết kế để hoạt động cùng với dây an toàn. Chúng bung ra với tốc độ lên tới 200 dặm/giờ (mph) trong một vụ va chạm trực diện. Mặc dù chúng cứu sống người lớn, chúng có thể cực kỳ nguy hiểm cho trẻ em. Điều quan trọng cần nhớ là trẻ em từ 12 tuổi trở xuống phải luôn ngồi ở hàng ghế sau. Trẻ sơ sinh ngồi trong ghế an toàn cho trẻ em quay mặt về phía sau không bao giờ được đặt ở ghế trước của xe có túi khí bên hành khách.

- ✓ Túi khí bung ra với tốc độ lên tới 200 dặm/giờ để bảo vệ người lớn trong một vụ va chạm trực diện.
- ✓ Luôn đảm bảo rằng trẻ em từ 12 tuổi trở xuống ngồi ở hàng ghế sau của xe.
- ✓ Luôn đặt trẻ sơ sinh vào ghế an toàn cho trẻ em quay mặt về phía sau ở hàng ghế sau của xe có túi khí.

## 3.4 Tình trạng xe và các kiểm tra bảo dưỡng bắt buộc

Chủ xe có trách nhiệm giữ cho xe của mình hoạt động tốt. Trước khi lái xe, bạn nên kiểm tra một số bộ phận quan trọng. Phanh phải có khả năng dừng xe trong vòng 25 feet ở tốc độ 20 mph. Lốp xe phải có gai lốp sâu ít nhất 1/16 inch. Kính chắn gió phải không có vết nứt hoặc sứt mẻ. Ngoài ra, luật tiểu bang yêu cầu người lái xe phải dọn sạch tất cả tuyết và băng trên xe trước khi lái, với mức phạt từ 25 đến 75 đô la, và lên đến 1.500 đô la nếu tuyết hoặc băng rơi ra gây thương tích hoặc thiệt hại.

- ✓ Phanh của xe phải có khả năng dừng xe trong vòng 25 feet ở tốc độ 20 mph.
- ✓ Lốp xe phải có gai lốp sâu tối thiểu 1/16 inch.
- ✓ Luật tiểu bang (N.J.S.A. 39:4-77.1) yêu cầu người lái xe phải dọn sạch tuyết hoặc băng trên xe trước khi lái.
- ✓ Với hệ thống chống bó cứng phanh (ABS), người lái xe nên đạp đều lên bàn đạp phanh và không bao giờ nhấp nhả phanh ABS.

## 3.5 Các Nguy hiểm và Triệu chứng của Ngộ độc Khí Carbon Monoxide

Carbon monoxide (CO) là một loại khí không màu, không mùi có trong khí thải của xe và có thể gây tử vong. Một số điều kiện nhất định có thể khiến nó tích tụ đến mức nguy hiểm, chẳng hạn như vận hành xe bị rò rỉ ống xả, ống xả bị tắc (ví dụ: do tuyết), hoặc để xe chạy không tải trong không gian kín như nhà để xe. Các triệu chứng phổ biến bao gồm nhức đầu, chóng mặt, buồn nôn và bất tỉnh. Nếu bạn nghi ngờ ai đó bị ngộ độc CO, hãy ngay lập tức đưa họ ra khỏi nguồn khí độc và gọi 911.

- ✓ Vận hành xe bị rò rỉ ống xả hoặc ống xả bị tắc có thể gây ra mức carbon monoxide nguy hiểm.
- ✓ Để xe chạy không tải trong nhà để xe hoặc không gian kín có thể dẫn đến ngộ độc CO, ngay cả khi cửa nhà để xe đang mở.
- ✓ Các triệu chứng phổ biến của ngộ độc CO là nhức đầu, chóng mặt, bất tỉnh và buồn nôn/nôn mửa.

## 3.6 Luật về việc cho xe chạy không tải của New Jersey

Để giảm ô nhiễm không khí, luật pháp New Jersey giới hạn hầu hết các phương tiện chạy không tải trong ba phút hoặc ít hơn. Điều này bao gồm cả khi đang chờ trong bãi đậu xe hoặc bên lề đường. Có những trường hợp ngoại lệ cho các tình huống như bị kẹt xe. Vi phạm luật này có thể dẫn đến các khoản tiền phạt đáng kể từ $250 đến $1.000 cho mỗi lần vi phạm.

- ✓ Luật pháp New Jersey yêu cầu tất cả người lái xe phải giới hạn việc cho xe chạy không tải trong ba phút hoặc ít hơn.
- ✓ Chủ phương tiện và chủ sở hữu tài sản phải đối mặt với các khoản tiền phạt từ $250 đến $1.000 cho mỗi lần vi phạm luật chạy không tải.

## 3.7 Các Yếu Tố Ảnh Hưởng Đến Quãng Đường Dừng Xe

Người lái xe phải hiểu rằng có nhiều yếu tố ảnh hưởng đến thời gian cần thiết để dừng một chiếc xe. Các yếu tố này bao gồm thời gian phản ứng của người lái xe, điều kiện thời tiết, trọng lượng xe, tình trạng của phanh và lốp xe, và điều kiện mặt đường. Yếu tố quan trọng nhất là tốc độ. Xe di chuyển càng nhanh thì sẽ mất càng nhiều thời gian để dừng lại. Ví dụ, tổng quãng đường dừng xe ở tốc độ 60 mph là 343 feet, dài hơn chiều dài của một sân bóng bầu dục.

- ✓ Quãng đường dừng xe được quyết định bởi thời gian phản ứng của người lái xe, thời tiết, trọng lượng xe, tình trạng phanh/lốp, điều kiện mặt đường và tốc độ.
- ✓ Xe đi càng nhanh thì càng mất nhiều thời gian để dừng lại.
- ✓ Thời gian phản ứng điển hình của một người lái xe là 3/4 giây.

## 3.8 Vị Trí và Kỹ Thuật Đặt Tay Lên Vô Lăng Đúng Cách

Vị trí đặt tay đúng trên vô lăng là rất quan trọng để kiểm soát xe và đảm bảo an toàn, đặc biệt là ở những xe có túi khí. Người lái xe nên nắm vành ngoài của vô lăng ở vị trí 9 giờ và 3 giờ. Cách cầm này làm giảm nguy cơ bị thương nếu túi khí bung ra. Cả hai tay phải luôn đặt trên vô lăng, trừ khi chuyển số hoặc ra tín hiệu bằng tay. Đối với các khúc cua gấp, nên sử dụng kỹ thuật đánh lái bắt chéo tay (hand-over-hand).

- ✓ Khi lái xe bình thường, người lái xe nên nắm vành ngoài của vô lăng ở vị trí 9 giờ và 3 giờ.
- ✓ Phải luôn giữ cả hai tay trên vô lăng, trừ khi chuyển số hoặc ra tín hiệu bằng tay.
- ✓ Kỹ thuật đánh lái bắt chéo tay rất phù hợp để lái xe qua các khúc cua và tại các giao lộ.

## 3.9 Danh sách kiểm tra trước khi lái xe và Nhận thức về điểm mù

Trước khi khởi động xe, người lái xe phải thực hiện một loạt các bước kiểm tra. Điều này bao gồm việc đảm bảo tất cả các cửa sổ đều sạch sẽ, điều chỉnh ghế ngồi và gương, và thắt dây an toàn. Việc kiểm tra các điểm mù là rất quan trọng, đây là những khu vực xung quanh xe không thể nhìn thấy qua gương. Để kiểm tra điểm mù, người lái xe phải quay đầu lại. Trước khi di chuyển, bạn cũng nên nhìn phía trước và phía sau xe để tìm người đi bộ hoặc vật cản.

- ✓ Trước khi vào xe, người lái xe nên nhìn cả phía sau và phía trước xe.
- ✓ Điểm mù là những khu vực mà người lái xe không thể nhìn thấy phía sau xe của mình qua gương.
- ✓ Để kiểm tra điểm mù, người lái xe phải quay đầu lại.
- ✓ Hơn 95 phần trăm thông tin mà người lái xe cần là thông tin thị giác.

CHAPTER 4

# Chapter 4: Safe Driving Rules and Regulations

## 4.1 Giới hạn Tốc độ theo Luật định của New Jersey

Tại New Jersey, các giới hạn tốc độ cụ thể được luật pháp quy định cho nhiều loại đường khác nhau. Trừ khi có biển báo tốc độ khác, người lái xe phải tuân thủ các giới hạn mặc định này. Vượt quá giới hạn tốc độ là nguyên nhân phổ biến gây ra các vụ tai nạn chết người. Việc biết các giới hạn này cho các khu vực trường học, kinh doanh, dân cư và nông thôn là rất quan trọng.

- ✓ Giới hạn tốc độ là 25 mph trong các khu vực trường học, khu kinh doanh hoặc khu dân cư.
- ✓ Giới hạn tốc độ là 35 mph trong các khu kinh doanh và dân cư ngoại ô.
- ✓ Giới hạn tốc độ là 50 mph trên các tuyến đường nông thôn không có biển báo.
- ✓ Không bao giờ lái xe nhanh hơn mức cho phép an toàn của thời tiết, đường xá hoặc các điều kiện khác, bất kể giới hạn tốc độ được niêm yết.

## 4.2 Hiểu về Vạch Kẻ Đường để Vượt Xe

Các vạch kẻ ở giữa đường cho biết khi nào được phép vượt xe khác một cách hợp pháp và an toàn. Người lái xe phải có khả năng diễn giải các vạch liền và vạch đứt nét để biết các quy tắc vượt xe.

- ✓ Khi cả hai vạch trung tâm đều là vạch liền, không được phép vượt.
- ✓ Khi một vạch trung tâm là vạch đứt nét, chỉ được phép vượt ở bên có vạch đứt nét.
- ✓ Khi cả hai vạch trung tâm đều là vạch đứt nét, được phép vượt ở cả hai bên.

## 4.3 Các Tình Huống Cấm Vượt Xe

Vì lý do an toàn, việc vượt các phương tiện khác là bất hợp pháp trong một số tình huống và địa điểm cụ thể, bất kể vạch kẻ đường. Các quy tắc này được thiết kế để ngăn ngừa va chạm ở những nơi tầm nhìn bị hạn chế hoặc có nguy cơ xung đột cao.

- ✓ Người lái xe không được vượt tại nơi có vạch sang đường, giao lộ hoặc nơi đường sắt giao nhau.
- ✓ Cấm vượt xe trên đồi, đoạn đường cong, trong đường hầm hoặc gầm cầu.
- ✓ Không bao giờ được vượt một chiếc xe đã dừng lại để cho người đi bộ qua đường.

## 4.4 Nhường Quyền Ưu Tiên

Luật pháp New Jersey yêu cầu người lái xe phải nhường quyền ưu tiên trong các tình huống cụ thể để đảm bảo luồng giao thông an toàn và trật tự. Người lái xe phải luôn chuẩn bị nhường đường, ngay cả khi họ tin rằng mình có quyền ưu tiên.

- ✓ Người lái xe phải nhường đường cho các xe ưu tiên khi họ đang sử dụng còi báo động hoặc đèn nhấp nháy.
- ✓ Người lái xe phải nhường đường cho xe buýt và xe bưu chính khi họ đang nhập lại vào luồng giao thông.
- ✓ Người lái xe phải nhường đường cho người đi bộ ở vạch sang đường và cho các thiết bị có động cơ hoặc hỗ trợ di chuyển đang tìm cách băng qua đường.

## 4.5 An toàn cho người đi bộ và Luật về vạch sang đường

Luật pháp New Jersey rất nghiêm ngặt về an toàn cho người đi bộ. Người lái xe phải dừng lại cho người đi bộ ở vạch sang đường và sẽ phải đối mặt với các hình phạt nặng nếu không tuân thủ. An toàn cho người đi bộ được coi là trách nhiệm chung, nhưng người lái xe phải chịu trách nhiệm duy trì sự an toàn đó.

- ✓ Người lái xe phải dừng lại cho người đi bộ ở vạch sang đường.
- ✓ Không dừng lại cho người đi bộ ở vạch sang đường sẽ bị phạt tiền lên tới $500, phạt tù lên tới 25 ngày, đình chỉ giấy phép lái xe lên tới 6 tháng và bị trừ 2 điểm.
- ✓ Không bao giờ vượt một chiếc xe khác đã dừng lại cho người đi bộ.

## 4.6 Đi qua các giao lộ có điều khiển

Giao lộ có điều khiển là nơi có đèn tín hiệu giao thông, biển báo, hoặc cảnh sát giao thông điều khiển. Người lái xe phải tuân thủ các phương tiện kiểm soát này và tuân theo các quy tắc nhường đường cụ thể, đặc biệt là tại các điểm dừng nhiều chiều hoặc khi rẽ trái.

- ✓ Tại điểm dừng nhiều chiều hoặc giao lộ có biển báo dừng, người lái xe phải nhường đường cho người lái xe ở bên phải nếu cả hai đến cùng một lúc.
- ✓ Khi rẽ trái tại một giao lộ, người lái xe phải nhường đường cho xe đi ngược chiều và dừng lại cho người đi bộ trong vạch sang đường.
- ✓ Lái xe trên tài sản tư nhân để tránh đèn tín hiệu hoặc biển báo là hành vi vi phạm luật giao thông.

## 4.7 Quy tắc tại các giao lộ không được kiểm soát

Giao lộ không được kiểm soát là giao lộ không có đèn tín hiệu giao thông hoặc biển báo. Khi đến gần một giao lộ như vậy, người lái xe phải giảm tốc độ và sẵn sàng dừng lại. Quy tắc chung là nhường đường cho xe cộ bên phải.

- ✓ Quy tắc chung tại các giao lộ không được kiểm soát là xe bên trái phải nhường đường cho xe bên phải.
- ✓ Người lái xe đi từ đường riêng hoặc lối ra vào nhà phải nhường đường cho tất cả các phương tiện trên đường chính.
- ✓ Đèn tín hiệu giao thông không hoạt động (không sáng) phải được xem như một điểm dừng 4 chiều (4-way stop).

## 4.8 Rẽ Phải khi Đèn Đỏ

Luật pháp New Jersey cho phép người lái xe rẽ phải khi đèn đỏ sau khi đã dừng hẳn, trừ khi có biển báo 'Cấm Rẽ Phải khi Đèn Đỏ' ('No Turn on Red'). Người lái xe trước tiên phải nhường đường cho tất cả các phương tiện đang đi tới và người đi bộ.

- ✓ Trừ khi có biển báo 'Cấm Rẽ Phải khi Đèn Đỏ' ('No Turn on Red'), việc rẽ phải khi đèn đỏ được cho phép sau khi người lái xe đã dừng hẳn và kiểm tra tình hình giao thông.
- ✓ Người lái xe phải nhường đường cho tất cả các phương tiện đang đi tới và người đi bộ trước khi rẽ phải tại đèn đỏ.
- ✓ Phải sử dụng tín hiệu rẽ phù hợp ít nhất 100 feet trước khi rẽ.

## 4.9 Quy định dừng xe tại nơi giao cắt đường sắt

Người lái xe phải dừng ở một khoảng cách cụ thể so với nơi giao cắt đường sắt khi các tín hiệu cảnh báo đang hoạt động. Các tín hiệu này bao gồm đèn đỏ nhấp nháy, chuông reo, và rào chắn đang hạ xuống hoặc đã hạ xuống. Việc tuân thủ các tín hiệu này là rất quan trọng để tránh va chạm với tàu hỏa.

- ✓ Người lái xe phải dừng cách nơi giao cắt đường sắt ít nhất 15 feet khi có đèn đỏ nhấp nháy, chuông reo, hoặc rào chắn đã hạ xuống.
- ✓ Không bao giờ cố gắng băng qua cho đến khi rào chắn đã được nâng lên, chuông đã ngừng reo, và đèn đỏ đã ngừng nhấp nháy.
- ✓ Hãy chuẩn bị dừng lại phía sau các phương tiện được yêu cầu dừng ở tất cả các nơi giao cắt, chẳng hạn như xe buýt của trường học.

## 4.10 Luật Dừng Xe Buýt Trường Học

New Jersey có luật nghiêm ngặt yêu cầu người lái xe phải dừng lại khi xe buýt trường học bật đèn đỏ nhấp nháy để bảo vệ trẻ em. Các quy tắc thay đổi tùy thuộc vào loại đường.

- ✓ Trên đường hai làn xe hoặc đường cao tốc nhiều làn không có dải phân cách, người lái xe phải dừng lại cách xe buýt trường học đang nháy đèn đỏ ít nhất 25 feet.
- ✓ Khi di chuyển trên đường cao tốc hai chiều có dải phân cách, người lái xe phải giảm tốc độ xuống 10 dặm/giờ nếu đang ở phía bên kia của đảo an toàn hoặc dải phân cách nổi.
- ✓ Nếu xe buýt trường học dừng ngay trước trường để đón hoặc trả học sinh, người lái xe có thể đi qua từ một trong hai hướng với tốc độ không quá 10 dặm/giờ.

## 4.11 Nhường đường cho xe ưu tiên

Luật pháp New Jersey yêu cầu tất cả người lái xe phải nhường đường cho các xe ưu tiên khi họ đang ứng phó với một cuộc gọi bằng còi hú và/hoặc đèn nhấp nháy. Hành động này rất quan trọng để cho phép những người ứng cứu đầu tiên đến nơi khẩn cấp một cách nhanh chóng và an toàn.

- ✓ Người lái xe phải nhường đường cho xe ưu tiên khi xe này hú còi và/hoặc có đèn đỏ hoặc xanh nhấp nháy.
- ✓ Khi một xe ưu tiên đến gần, người lái xe nên lái vào lề đường ngoài cùng bên phải, dừng lại và đợi cho xe đi qua.

## 4.12 Hành Lang An Toàn và Phạt Gấp Đôi

New Jersey chỉ định một số đường cao tốc có tỷ lệ tai nạn cao là 'Hành Lang An Toàn' (Safe Corridors) để cải thiện an toàn. Trên những đường cao tốc được chỉ định này, tiền phạt sẽ bị nhân đôi đối với các vi phạm khi đang lưu thông, bao gồm chạy quá tốc độ và lái xe hung hăng. Ngoài ra, có các hình phạt cụ thể cho việc vượt quá giới hạn tốc độ 65 dặm/giờ một cách đáng kể.

- ✓ Tiền phạt bị nhân đôi trên các đường cao tốc tiểu bang khác nhau đối với hành vi chạy quá tốc độ và lái xe hung hăng trong các Hành Lang An Toàn được chỉ định.
- ✓ Người lái xe phải trả tiền phạt gấp đôi nếu vượt quá giới hạn 65 dặm/giờ từ 10 dặm một giờ trở lên.
- ✓ Phạt gấp đôi cũng áp dụng cho hầu hết các vi phạm khi đang lưu thông khác được thực hiện trong khu vực 65 dặm/giờ.

## 4.13 Vào và Ra khỏi Xa lộ

Các xa lộ (highways), đại lộ (parkways), và đường thu phí (turnpikes) có các làn đường riêng để vào và ra. Làn tăng tốc được sử dụng để tăng tốc độ hòa vào dòng xe, trong khi làn giảm tốc dùng để giảm tốc độ khi ra khỏi xa lộ. Dừng lại trên các làn đường này hoặc lùi xe trên lối ra là bất hợp pháp và nguy hiểm.

- ✓ Khi vào xa lộ, hãy sử dụng làn tăng tốc để tăng tốc độ theo dòng xe và nhường đường cho các phương tiện đã ở trên đường chính.
- ✓ Khi rời khỏi xa lộ, hãy bắt đầu giảm tốc độ khi vào làn giảm tốc.
- ✓ Nếu bạn bỏ lỡ một lối ra, hãy đi tiếp đến lối ra tiếp theo; không bao giờ được lùi xe trên lối ra hoặc làn giảm tốc.

## 4.14 Quy tắc đối với Xe tải bán Đồ tráng miệng đông lạnh (Kem)

Khi một xe tải bán kem dừng lại, đèn đỏ nhấp nháy và cần chặn dừng xe được mở rộng, người lái xe phải tuân theo một quy trình cụ thể để đảm bảo an toàn cho trẻ em có thể đang băng qua đường.

- ✓ Khi đến gần một xe tải bán kem có đèn đỏ nhấp nháy, trước tiên quý vị phải dừng lại.
- ✓ Sau khi dừng lại, quý vị có thể lái xe qua xe tải với tốc độ không quá 15 dặm/giờ.
- ✓ Quý vị phải nhường quyền ưu tiên cho bất kỳ người nào đang băng qua đường đến hoặc đi từ xe tải.

CHAPTER 5

# Chapter 5: Defensive Driving

## 5.1 Lái xe khi buồn ngủ và Đạo luật Maggie

Lái xe khi mệt mỏi là cực kỳ nguy hiểm và có thể nguy hiểm như lái xe khi say rượu. 'Đạo luật Maggie' của New Jersey, được ban hành vào năm 2003, quy định rằng việc cố ý điều khiển phương tiện khi bị suy giảm khả năng do thiếu ngủ là bất hợp pháp. Luật này xác định việc lái xe khi mệt mỏi là hành vi liều lĩnh theo đạo luật về tội ngộ sát bằng phương tiện giao thông.

- ✓ Đạo luật Maggie quy định rằng việc cố ý lái xe khi bị suy giảm khả năng do thiếu ngủ là bất hợp pháp.
- ✓ Để tránh 'hiện tượng bị thôi miên trên xa lộ' trong các chuyến đi dài, hãy nghỉ ngơi sau mỗi hai giờ và tránh nhìn vào một vật nào đó quá vài giây.

## 5.2 Quy tắc về khoảng cách an toàn khi theo sau xe

Việc duy trì khoảng cách an toàn khi theo sau xe là rất quan trọng để tránh va chạm từ phía sau. Sách hướng dẫn cung cấp hai phương pháp chính: quy tắc 'một thân xe' và quy tắc 'ba giây trở lên'. Quy tắc ba giây được coi là thiết thực hơn vì nó áp dụng được ở mọi tốc độ và nên được tăng lên trong điều kiện thời tiết xấu.

- ✓ Quy tắc 'một thân xe' đề nghị giữ khoảng cách bằng một thân xe (khoảng 20 feet) cho mỗi 10 mph tốc độ.
- ✓ Quy tắc 'ba giây trở lên' là một phương pháp để đảm bảo khoảng cách an toàn khi theo sau xe; khoảng cách này nên được tăng lên bốn giây hoặc hơn trong điều kiện thời tiết xấu.

## 5.3 Khoảng Cách An Toàn trong Điều Kiện Xấu

Khoảng cách an toàn tiêu chuẩn chỉ dành cho điều kiện lý tưởng. Khi lái xe trên đường ướt, đường sỏi, đường có tuyết hoặc băng, bạn phải tăng đáng kể khoảng cách an toàn để bù cho thời gian dừng xe lâu hơn. Sổ tay hướng dẫn cung cấp các khoảng cách tối thiểu cụ thể tính bằng chiều dài xe cho những tình huống này.

- ✓ Trên mặt đường ướt, khoảng cách an toàn tối thiểu gấp đôi khoảng cách lý tưởng (ví dụ: 6 chiều dài xe ở tốc độ 30 mph).
- ✓ Trên tuyết dày, khoảng cách an toàn tối thiểu gấp ba lần khoảng cách lý tưởng (ví dụ: 9 chiều dài xe ở tốc độ 30 mph).

## 5.4 Đường ướt và Hiện tượng trượt nước (Hydroplaning)

Lái xe trên đường ướt có nguy cơ đáng kể về hiện tượng trượt nước (hydroplaning), khi lốp xe mất tiếp xúc với mặt đường và chạy trên một lớp màng nước. Hiện tượng này có thể bắt đầu ở tốc độ thấp khoảng 35 dặm/giờ (mph). Ở tốc độ 55 dặm/giờ, lốp xe có thể mất hoàn toàn tiếp xúc với mặt đường, khiến việc phanh và đánh lái trở nên bất khả thi.

- ✓ Hiện tượng trượt nước có thể bắt đầu ở tốc độ khoảng 35 dặm/giờ.
- ✓ Để tránh hiện tượng trượt nước, hãy giảm tốc độ khi có mưa lớn hoặc có vũng nước đọng và đảm bảo lốp xe không bị mòn hoặc quá cũ.

## 5.5 Lái xe Mùa đông và Dọn tuyết/Băng

Lái xe vào mùa đông đòi hỏi các biện pháp phòng ngừa đặc biệt. Theo luật của New Jersey, người lái xe bắt buộc phải dọn sạch tất cả tuyết và băng khỏi toàn bộ xe của mình trước khi lái. Người lái xe phải chịu trách nhiệm pháp lý cho bất kỳ thương tích hoặc thiệt hại tài sản nào do băng bay ra từ xe của họ.

- ✓ Người lái xe phải chịu trách nhiệm đối với bất kỳ băng nào bay ra từ xe của họ và gây ra tử vong, thương tích hoặc thiệt hại tài sản.
- ✓ Tại New Jersey, lốp xe có đinh tán (studded snow tires) được pháp luật cho phép sử dụng trong khoảng thời gian từ ngày 15 tháng 11 đến ngày 1 tháng 4.

## 5.6 Lái xe ban đêm và Sử dụng đèn pha

Lái xe vào ban đêm nguy hiểm hơn vì tầm nhìn bị hạn chế. Quý vị nên lái xe đủ chậm để có thể dừng lại trong khoảng cách mà quý vị có thể nhìn thấy phía trước bằng đèn pha. Một luật cụ thể của New Jersey bắt buộc sử dụng đèn pha trong một số điều kiện thời tiết nhất định.

- ✓ Luật tiểu bang yêu cầu phải bật đèn pha khi cần gạt nước đang hoạt động.
- ✓ Vào ban đêm, hãy lái xe trong phạm vi chiếu sáng của đèn pha, đảm bảo quý vị có thể dừng lại trong khoảng cách nhìn thấy phía trước.

## 5.7 An toàn tại Khu vực Xây dựng và Công trường

Các khu vực công trường tiềm ẩn những nguy hiểm bất ngờ. Để tăng cường an toàn, New Jersey có các hình phạt cụ thể cho các vi phạm trong những khu vực này. Người lái xe phải hết sức chú ý đến các biển báo, người cầm cờ và giới hạn tốc độ được niêm yết, vì có thể có công nhân và các điểm dừng đột ngột.

- ✓ Tại New Jersey, tiền phạt giao thông sẽ bị nhân đôi đối với các vi phạm xe cơ giới trong các khu vực xây dựng đường bộ.
- ✓ Khi lái xe qua khu vực công trường, không bám đuôi xe trước, vì có thể xảy ra các tình huống dừng hoặc giảm tốc độ đột ngột.

## 5.8 Công thức Tiêu chuẩn Phòng tránh Va chạm

Sổ tay Lái xe New Jersey nêu ra một công thức tiêu chuẩn phòng tránh va chạm để giảm thiểu nguy cơ xảy ra va chạm. Công thức gồm ba phần này nhấn mạnh việc phải luôn nhận thức, dự đoán các mối nguy tiềm ẩn và biết cách phản ứng kịp thời để tránh va chạm. Đây là một nguyên tắc cốt lõi của việc lái xe phòng thủ.

- ✓ Hãy cảnh giác: Đừng bao giờ cho rằng một người lái xe khác sẽ không phạm lỗi khi lái xe.
- ✓ Hãy chuẩn bị: Biết phải làm gì trong bất kỳ tình huống nào bạn phải hành động nhanh và luôn lường trước những điều bất ngờ.
- ✓ Hành động kịp thời: Cố gắng không hoảng sợ và biết phải làm gì nếu có điều gì đó xảy ra đột ngột.

## 5.9 Lái Xe Hung Hăng và Nóng Nảy trên Đường (Road Rage)

Lái xe hung hăng được định nghĩa là một loạt các hành vi lái xe trái pháp luật, chẳng hạn như chạy quá tốc độ, bám đuôi xe khác, hoặc chuyển làn đột ngột. Các trường hợp nghiêm trọng có thể leo thang thành cơn nóng nảy trên đường (road rage), khi người lái xe mất bình tĩnh. New Jersey có một chiến dịch chuyên biệt để ngăn chặn hành vi lái xe hung hăng, và người lái xe có thể báo cáo các vụ việc.

- ✓ Lái xe hung hăng bao gồm các hành vi như không tuân thủ tín hiệu giao thông, không nhường đường, và bám đuôi quá gần.
- ✓ Để báo cáo một người lái xe hung hăng ở New Jersey, hãy gọi (888) SAF-ROAD hoặc #77 từ điện thoại di động.

## 5.10 Quy tắc Vượt xe và Bị vượt

Khi vượt một phương tiện khác, người lái xe phải đảm bảo việc đó là an toàn và hợp pháp. Khi một phương tiện khác đang vượt bạn, luật pháp New Jersey yêu cầu bạn phải lịch sự và cẩn thận. Bạn phải giữ nguyên làn đường của mình và giảm tốc độ để việc vượt xe trở nên dễ dàng và an toàn hơn cho người lái xe kia.

- ✓ Khi một phương tiện khác đang vượt bạn, bạn phải giảm tốc độ để giúp người lái xe kia vượt dễ dàng hơn.
- ✓ Sau khi vượt một phương tiện, chỉ quay trở lại làn đường bên phải khi bạn có thể nhìn thấy phương tiện đã vượt trong gương chiếu hậu.

## 5.11 Luật về Chạy không tải của Xe tại New Jersey

Để giảm ô nhiễm không khí, luật pháp New Jersey hạn chế việc cho xe chạy không tải. Người lái xe bị cấm để xe của mình chạy không tải quá ba phút liên tục. Có những trường hợp ngoại lệ, chẳng hạn như khi dừng xe trong luồng giao thông hoặc đối với các xe khẩn cấp.

- ✓ Người lái xe bị cấm để xe cơ giới của mình chạy không tải quá ba phút liên tục.
- ✓ Các trường hợp ngoại lệ đối với quy tắc chạy không tải 3 phút bao gồm các xe dừng trong luồng giao thông, các xe đang được sửa chữa, và xe buýt trong khi đón hoặc trả khách.

## 5.12 Lái xe khi tầm nhìn bị hạn chế

Khi tầm nhìn bị hạn chế do các điều kiện như sương mù, sương giá, hoặc ánh nắng chói, người lái xe phải điều chỉnh cách lái xe của mình. Khi có sương mù, hãy sử dụng đèn chiếu gần. Trên đường có tuyết phủ, nên giữ khoảng cách an toàn với xe trước từ sáu giây trở lên. Nếu tầm nhìn bị giảm nghiêm trọng, hãy tấp vào một khu vực an toàn và sử dụng đèn báo nguy hiểm.

- ✓ Khi lái xe trong sương mù, đèn pha nên được bật ở chế độ chiếu gần.
- ✓ Trên đường có tuyết phủ, một quy tắc tốt là duy trì khoảng cách với xe trước từ sáu giây trở lên.

## 5.13 Lái xe trong thành phố và An toàn cho người đi bộ

Lái xe trong thành phố đòi hỏi sự cảnh giác cao độ do mật độ giao thông đông đúc và có nhiều người đi bộ. Người lái xe nên nhìn về phía trước ít nhất 12 giây, tương đương với khoảng một dãy nhà ở tốc độ 25 dặm/giờ. Điều quan trọng cần nhớ là người đi bộ có quyền ưu tiên tại tất cả các vạch sang đường.

- ✓ Khi lái xe trong thành phố, người lái xe nên nhìn về phía trước ít nhất 12 giây.
- ✓ Người lái xe phải luôn dừng lại cho người đi bộ ở vạch sang đường, cho dù vạch đó có được kẻ hay không.

CHAPTER 6

# Chapter 6: Drinking, Drugs, and Health

## 6.1 Giới hạn Nồng độ Cồn trong Máu (BAC) tại New Jersey

Tại New Jersey, việc điều khiển phương tiện cơ giới trong tình trạng bị ảnh hưởng bởi các chất say là bất hợp pháp. Giới hạn BAC hợp pháp được xác định theo độ tuổi của người lái xe. Đối với người lái xe từ 21 tuổi trở lên, việc lái xe với nồng độ cồn trong máu (BAC) từ 0,08% trở lên là bất hợp pháp. Đối với những người dưới 21 tuổi, New Jersey có chính sách không khoan nhượng, việc lái xe với BAC từ 0,01% trở lên là bất hợp pháp.

- ✓ Đối với người từ 21 tuổi trở lên, việc lái xe với Nồng độ Cồn trong Máu (BAC) từ 0,08% trở lên là bất hợp pháp.
- ✓ Đối với người dưới 21 tuổi, việc lái xe với Nồng độ Cồn trong Máu (BAC) từ 0,01% trở lên là bất hợp pháp.

## 6.2 Nguy Cơ Va Chạm Tăng Theo Nồng Độ Cồn Trong Máu

Lái xe với bất kỳ lượng cồn nào trong cơ thể đều làm tăng nguy cơ va chạm. Nguy cơ này tăng theo cấp số nhân khi nồng độ cồn trong máu (BAC) của quý vị tăng lên. Nguy cơ gây ra tai nạn xe cơ giới của người lái xe tăng gấp đôi với BAC là 0,05%, tăng gấp sáu lần ở mức 0,10% và tăng gấp 25 lần ở mức 0,15%.

- ✓ Nếu người lái xe có nồng độ cồn trong máu (BAC) là 0,05%, nguy cơ gây ra tai nạn xe cơ giới sẽ tăng gấp đôi.
- ✓ Nguy cơ gây ra va chạm cao gấp sáu lần khi lái xe với BAC là 0,10%.
- ✓ Nguy cơ gây ra va chạm cao gấp 25 lần khi lái xe với BAC là 0,15%.

## 6.3 Luật Đồng ý Ngụ ý và Kiểm tra Nồng độ cồn qua hơi thở của New Jersey

Theo Luật Đồng ý Ngụ ý của New Jersey, khi điều khiển phương tiện cơ giới trên đường bộ NJ, quý vị đã tự động đồng ý thực hiện kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở nếu bị nghi ngờ lái xe khi say rượu. Từ chối thực hiện kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở là bất hợp pháp và sẽ phải chịu các hình phạt nghiêm khắc, tương đương với việc bị kết tội lái xe với nồng độ cồn trong máu (BAC) cao. Các hình phạt này bao gồm tước quyền lái xe, phạt tiền và lắp đặt thiết bị khóa khởi động bằng cồn.

- ✓ Theo luật tiểu bang, việc từ chối thực hiện kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở là bất hợp pháp và phải chịu các hình phạt nghiêm khắc.
- ✓ Các hình phạt đối với việc từ chối kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở bao gồm tước quyền lái xe, phạt tiền, giới thiệu đến Trung tâm Nguồn lực cho Người lái xe say rượu (IDRC) và lắp đặt thiết bị khóa khởi động bằng cồn.

## 6.4 Mức Tương Đương của Đơn Vị Cồn Tiêu Chuẩn

Điều quan trọng là phải hiểu rằng các loại đồ uống có cồn khác nhau có thể chứa cùng một lượng cồn. Một đơn vị cồn tiêu chuẩn được coi là 1,5 ounce rượu mạnh 86-proof, một chai hoặc lon bia 12 ounce, hoặc một ly rượu vang 5 ounce. Tất cả các loại đồ uống này chứa khoảng nửa ounce cồn nguyên chất. Các nghiên cứu cho thấy hầu hết những người bị bắt vì lái xe khi say rượu đã uống bia.

- ✓ Một lon bia 12 ounce có lượng cồn tương đương với một ly rượu whiskey 86-proof dung tích 1,5 ounce.
- ✓ Một ly rượu vang 5 ounce chứa lượng cồn tương đương với một chai bia 12 ounce.

## 6.5 Phương Pháp Duy Nhất để Tỉnh Rượu

Điều duy nhất có thể làm một người tỉnh rượu là thời gian. Cơ thể cần thời gian để chuyển hóa và đào thải rượu. Phần lớn (90%) lượng rượu được gan oxy hóa, trong khi 10% còn lại được đào thải qua hơi thở, nước tiểu và mồ hôi. Các phương pháp được gọi là 'giã rượu nhanh' như uống cà phê hay tắm nước lạnh đều không có tác dụng.

- ✓ Điều duy nhất có thể làm một người tỉnh rượu là thời gian.
- ✓ Phần lớn (90%) lượng rượu được gan giải độc và oxy hóa.

## 6.6 Quy định về Ma túy và Lái xe ở New Jersey

Việc điều khiển phương tiện cơ giới ở New Jersey trong khi bị ảnh hưởng bởi bất kỳ loại ma túy bất hợp pháp nào là phạm pháp. Đối với thuốc theo toa, nhãn cảnh báo về tình trạng buồn ngủ hoặc chóng mặt cho thấy bạn không nên lái xe sau khi dùng thuốc. Sau rượu, cần sa là loại ma túy thường được tìm thấy nhất ở những người lái xe liên quan đến các vụ va chạm. Việc sử dụng cần sa có thể ảnh hưởng đến khả năng bám làn đường, khả năng phán đoán khoảng cách và sự cảnh giác của người lái xe.

- ✓ Việc điều khiển phương tiện cơ giới trên các tuyến đường của New Jersey trong khi bị ảnh hưởng bởi bất kỳ loại ma túy bất hợp pháp nào là phạm pháp.
- ✓ Sau rượu, cần sa là loại ma túy thường được tìm thấy nhất ở những người lái xe liên quan đến các vụ va chạm.

## 6.7 Các Yếu Tố Quyết Định Nồng Độ Cồn Trong Máu (BAC)

Nồng độ cồn trong máu (BAC) của một người được quyết định bởi bốn yếu tố chính. Đó là lượng cồn đã tiêu thụ, trọng lượng cơ thể của người đó, tốc độ uống (khung thời gian), và lượng thức ăn đã ăn trước hoặc trong khi uống. Mặc dù thức ăn có thể làm chậm quá trình hấp thụ cồn, nhưng nó sẽ không ngăn được nồng độ BAC cao hoặc làm cho một người tỉnh táo.

- ✓ BAC được quyết định bởi bốn yếu tố: lượng cồn đã tiêu thụ, trọng lượng cơ thể, tốc độ uống, và lượng thức ăn đã ăn.
- ✓ Điều duy nhất có thể làm cho một người tỉnh táo là thời gian.

## 6.8 Trách nhiệm của chủ nhà đối với các vụ tai nạn do lái xe khi say rượu

Tại New Jersey, nếu bạn phục vụ rượu tại một bữa tiệc, bạn có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho khách của mình. Chủ nhà có thể bị kiện nếu một vị khách liên quan đến một vụ tai nạn do lái xe khi say rượu sau khi rời khỏi bữa tiệc. Chủ nhà tốt nên cung cấp các lựa chọn không cồn, phục vụ thức ăn, và ngừng phục vụ rượu trước khi bữa tiệc kết thúc, và không bao giờ để khách say rượu lái xe.

- ✓ Chủ nhà có thể bị kiện nếu một vị khách liên quan đến một vụ tai nạn do lái xe khi say rượu sau khi rời khỏi bữa tiệc của họ.
- ✓ Một chủ nhà tốt không bao giờ nên ép khách uống đồ uống có cồn và nên sắp xếp phương tiện di chuyển an toàn cho những vị khách say rượu.

CHAPTER 7

# Chapter 7: Driver Privileges and Penalties

## 7.1 Giới hạn Nồng độ cồn trong máu (BAC) ở NJ

New Jersey có chính sách không khoan nhượng nghiêm ngặt đối với việc uống rượu và lái xe ở người vị thành niên. Đối với người lái xe dưới 21 tuổi, việc điều khiển phương tiện cơ giới với Nồng độ cồn trong máu (BAC) từ 0,01% trở lên là bất hợp pháp. Đối với người lái xe từ 21 tuổi trở lên, việc lái xe với BAC từ 0,08% trở lên là bất hợp pháp.

- ✓ Đối với người lái xe từ 21 tuổi trở lên, việc lái xe với BAC từ 0,08% trở lên là bất hợp pháp.
- ✓ Đối với người lái xe dưới 21 tuổi, việc lái xe với bất kỳ mức BAC nào có thể phát hiện được, được định nghĩa là từ 0,01% trở lên, là bất hợp pháp.

## 7.2 Các hình phạt đối với hành vi vi phạm liên quan đến rượu bia của người chưa đủ tuổi

Người lái xe dưới 21 tuổi phải đối mặt với các hình phạt cụ thể đối với các hành vi vi phạm liên quan đến rượu bia. Nếu một người chưa đủ tuổi bị phát hiện có nồng độ cồn trong máu (BAC) từ 0,01% đến 0,08%, họ sẽ phải đối mặt với việc bị treo bằng lái từ 30 đến 90 ngày, 15 đến 30 ngày phục vụ cộng đồng và phải tham gia một chương trình giáo dục về rượu bia. Nếu một người chưa đủ tuổi mua hoặc uống rượu bia tại một cơ sở được cấp phép, họ có thể bị phạt 500 đô la và bị tước bằng lái trong một khoảng thời gian.

- ✓ Người lái xe chưa đủ tuổi có nồng độ cồn trong máu (BAC) từ 0,01% đến 0,08% sẽ phải đối mặt với việc bị treo bằng lái từ 30 đến 90 ngày.
- ✓ Nếu một người dưới 21 tuổi mua hoặc uống rượu bia tại một nơi có giấy phép kinh doanh đồ uống có cồn, họ có thể bị phạt 500 đô la và bị tước bằng lái.

## 7.3 Các hình phạt cho lần vi phạm DUI đầu tiên (21+)

Lần kết án DUI đầu tiên đối với người lái xe từ 21 tuổi trở lên sẽ phải chịu các hình phạt bắt buộc đáng kể, thay đổi tùy theo mức nồng độ cồn trong máu (BAC). Đối với mức BAC từ 0,08% đến dưới 0,10%, tiền phạt là $250-$400. Đối với mức BAC từ 0,10% trở lên, tiền phạt tăng lên $300-$500. Tất cả những người vi phạm lần đầu phải tham gia chương trình của Trung tâm Nguồn lực cho Người lái xe say rượu (IDRC), trả khoản phụ phí hàng năm $1.000 trong ba năm và có thể phải đối mặt với án tù lên đến 30 ngày.

- ✓ Vi phạm DUI lần đầu với mức BAC từ 0,08% đến 0,10% sẽ bị phạt tiền từ $250 đến $400.
- ✓ Tất cả những người vi phạm DUI lần đầu phải tham gia chương trình của Trung tâm Nguồn lực cho Người lái xe say rượu (IDRC) và trả khoản phụ phí hàng năm $1.000 trong ba năm.

## 7.4 Luật Đồng ý Ngụ ý của New Jersey

Bằng việc điều khiển một phương tiện cơ giới trên các tuyến đường của New Jersey, bạn đã tự động đồng ý thực hiện kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở do cơ quan thực thi pháp luật tiến hành sau khi bị bắt giữ vì tội lái xe dưới ảnh hưởng của chất kích thích (DUI). Điều này được gọi là Luật Đồng ý Ngụ ý. Từ chối thực hiện kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở là một vi phạm nghiêm trọng với các hình phạt tương đương với việc bị kết tội DUI với nồng độ cồn trong máu (BAC) cao, bao gồm một khoản phụ phí vi phạm là 1.000 đô la mỗi năm trong ba năm và bị đình chỉ giấy phép lái xe cho đến khi lắp đặt thiết bị khóa khởi động có cồn.

- ✓ Người lái xe trên các tuyến đường của NJ đã đồng ý thực hiện kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở nếu bị bắt vì tội DUI; đây là Luật Đồng ý Ngụ ý.
- ✓ Từ chối kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở sẽ dẫn đến khoản phụ phí vi phạm là 1.000 đô la mỗi năm trong ba năm.
- ✓ Các hình phạt cho việc từ chối kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở tương đương với việc bị kết tội DUI với nồng độ cồn trong máu (BAC) cao.

## 7.5 Các hình phạt khi lái xe trong khi bằng lái bị treo

Lái xe với bằng lái bị treo sẽ phải chịu các hình phạt nghiêm khắc và tăng dần. Vi phạm lần đầu sẽ bị phạt 500 đô la và bị treo bằng lái thêm tối đa sáu tháng. Vi phạm lần thứ hai bao gồm khoản phạt 750 đô la và án tù lên đến năm ngày. Vi phạm lần thứ ba sẽ bị phạt 1.000 đô la và một bản án tù bắt buộc 10 ngày.

- ✓ Hình phạt cho lần vi phạm đầu tiên khi lái xe trong khi bằng lái bị treo là phạt 500 đô la và bị treo bằng lái thêm tối đa sáu tháng.
- ✓ Vi phạm lần thứ ba khi lái xe trong khi bằng lái bị treo bao gồm khoản phạt 1.000 đô la và một bản án tù bắt buộc 10 ngày.

## 7.6 Lái xe là một Đặc quyền và Người phạm lỗi thường xuyên

Tại New Jersey, lái xe được coi là một đặc quyền, không phải là một quyền cơ bản. Điều này có nghĩa là tiểu bang có thể đình chỉ hoặc thu hồi đặc quyền lái xe của quý vị vì nhiều vi phạm luật giao thông cơ giới khác nhau. Một người lái xe bị đình chỉ giấy phép lái xe ba lần trong vòng ba năm được phân loại là người phạm lỗi thường xuyên và phải đối mặt với các hình phạt nghiêm khắc hơn.

- ✓ Lái xe ở New Jersey là một đặc quyền, không phải là một quyền.
- ✓ Người phạm lỗi thường xuyên là người lái xe có giấy phép lái xe bị đình chỉ ba lần trong ba năm.

## 7.7 Yêu Cầu về Thiết Bị Khóa Đánh Lửa (Ignition Interlock Device)

Thiết bị khóa đánh lửa là một máy đo nồng độ cồn trong hơi thở được lắp đặt trong xe, ngăn không cho xe khởi động nếu nồng độ cồn trong máu (BAC) của người lái xe vượt quá 0,05%. Người lái xe bị kết tội lái xe khi say rượu (DUI) phải lắp đặt thiết bị này. Đối với vi phạm lần đầu với BAC từ 0,15% trở lên, hoặc từ chối kiểm tra nồng độ cồn qua hơi thở, thiết bị phải được lắp đặt trong thời gian bị treo bằng lái và trong 12 đến 15 tháng sau khi bằng lái được phục hồi.

- ✓ Thiết bị khóa đánh lửa ngăn không cho xe khởi động nếu nồng độ cồn trong máu (BAC) của người lái xe là 0,05% hoặc cao hơn.
- ✓ Người vi phạm DUI lần đầu với BAC từ 0,15% trở lên phải lắp đặt thiết bị khóa đánh lửa trong thời gian bị treo bằng lái và trong 12-15 tháng sau khi bằng lái được phục hồi.

## 7.8 Các hình phạt tăng nặng đối với việc lái xe trong khi bị treo bằng lái

Các hình phạt đối với việc lái xe trong khi bị treo bằng lái sẽ tăng nặng đáng kể nếu lần treo bằng lái ban đầu là do lỗi DUI (lái xe dưới ảnh hưởng của chất kích thích) hoặc nếu người lái xe gây ra thương tích. Lái xe trong khi bị treo bằng lái do lỗi DUI sẽ bị phạt $500, bị treo bằng lái thêm 1-2 năm, và bị phạt tù từ 10 đến 90 ngày. Nếu một người lái xe bị treo bằng lái gây ra tai nạn làm người khác bị thương, họ sẽ phải đối mặt với một khoản tiền phạt, tiếp tục bị treo bằng lái, và có khả năng bị phạt tù tối thiểu 45 ngày.

- ✓ Lái xe trong khi bị treo bằng lái do vi phạm lỗi DUI sẽ bị phạt $500, bị treo bằng lái thêm từ một đến hai năm, và bị phạt tù từ 10 đến 90 ngày.
- ✓ Nếu một người lái xe có bằng lái bị treo dính líu đến một vụ tai nạn gây thương tích, họ sẽ phải đối mặt với án tù tối thiểu có thể là 45 ngày.

## 7.9 Tiền Phạt Gấp Đôi trong Khu Vực Xây Dựng và Khu Vực 65 MPH

Để tăng cường an toàn, New Jersey tăng gấp đôi tiền phạt đối với một số vi phạm giao thông khi đang lưu thông ở các khu vực cụ thể. Tiền phạt sẽ bị nhân đôi đối với các vi phạm như chạy quá tốc độ, bám đuôi xe quá gần, hoặc vượt xe không đúng cách trong các khu vực xây dựng đường cao tốc được chỉ định. Tiền phạt cũng bị nhân đôi nếu chạy quá tốc độ từ 10 mph trở lên so với giới hạn quy định trong khu vực 65 mph.

- ✓ Tiền phạt sẽ bị nhân đôi đối với các vi phạm giao thông khi đang lưu thông trong khu vực xây dựng đường cao tốc.
- ✓ Tiền phạt sẽ bị nhân đôi nếu chạy quá tốc độ từ 10 mph trở lên so với giới hạn tốc độ trong khu vực 65 mph.

## 7.10 Các hình phạt đối với hành vi gây tai nạn rồi bỏ chạy

Rời khỏi hiện trường vụ tai nạn (gây tai nạn rồi bỏ chạy) có liên quan đến thương tích thân thể hoặc tử vong là một tội rất nghiêm trọng. Vi phạm lần đầu sẽ bị phạt tiền từ $2,500 đến $5,000, tối đa 180 ngày tù giam và bị treo bằng lái một năm. Nếu bị kết án lần sau cho một hành vi tương tự sẽ dẫn đến việc bị tước vĩnh viễn quyền lái xe.

- ✓ Vi phạm lần đầu hành vi gây tai nạn rồi bỏ chạy có liên quan đến thương tích thân thể hoặc tử vong sẽ bị treo bằng lái một năm.
- ✓ Bị kết án lần thứ hai cho hành vi gây tai nạn rồi bỏ chạy có liên quan đến thương tích hoặc tử vong sẽ dẫn đến việc bị tước vĩnh viễn bằng lái xe của quý vị.

## 7.11 Gian lận trong đơn xin cấp giấy phép lái xe hoặc đơn đăng ký xe

Cung cấp thông tin sai sự thật khi nộp đơn xin cấp giấy phép lái xe hoặc đăng ký xe là bất hợp pháp. Các hình phạt bao gồm phạt tiền không dưới $200 hoặc không quá $500, có thể bị phạt tù lên đến sáu tháng, và bắt buộc đình chỉ quyền lái xe từ sáu tháng đến hai năm.

- ✓ Khai man trong đơn xin cấp giấy phép hoặc đơn đăng ký có thể bị phạt tiền từ $200 đến $500.
- ✓ Bị kết tội gian lận trong đơn xin sẽ dẫn đến việc bị đình chỉ giấy phép từ sáu tháng đến hai năm.

## 7.12 Mang đồ uống có cồn trong xe

Người lái xe mang các bình chứa đồ uống có cồn đã mở hoặc không niêm phong trong khu vực hành khách của xe cơ giới là bất hợp pháp. Vi phạm lần đầu sẽ bị phạt $200. Vi phạm lần thứ hai hoặc các lần tiếp theo sẽ bị phạt $250 hoặc 10 ngày phục vụ cộng đồng.

- ✓ Mang bình chứa đồ uống có cồn đã mở hoặc không niêm phong trong xe là bất hợp pháp.
- ✓ Mức phạt cho lần vi phạm đầu tiên về việc mang bình chứa đồ uống có cồn đã mở là $200.

CHAPTER 8

# Chapter 8: Sharing the Road with Others

## 8.1 Quyền ưu tiên và Quy tắc An toàn cho Người đi bộ

Tại New Jersey, người lái xe ô tô phải có các biện pháp phòng ngừa đặc biệt đối với người đi bộ, những người có quyền ưu tiên tại tất cả các giao lộ, bao gồm cả lối sang đường không có vạch kẻ. Việc chặn lối sang đường khi dừng xe là bất hợp pháp. Khi dừng lại cho người đi bộ trên đường nhiều làn xe, bạn phải dừng cách lối sang đường khoảng 30 feet để tránh cản trở tầm nhìn của những người lái xe khác. Không bao giờ vượt một chiếc xe đang dừng lại cho người đi bộ. Vi phạm các luật này sẽ bị phạt nặng, bao gồm phạt tiền, trừ điểm và có thể bị phạt tù, đặc biệt nếu người đi bộ bị thương tích cơ thể nghiêm trọng.

- ✓ Người lái xe ô tô phải dừng và giữ nguyên vị trí dừng cho người đi bộ đang băng qua đường trong vạch kẻ sang đường được đánh dấu.
- ✓ Người lái xe ô tô phải nhường quyền ưu tiên cho người đi bộ đang băng qua đường trong vạch kẻ sang đường không được đánh dấu tại một giao lộ.
- ✓ Không nhường đường cho người đi bộ ở vạch sang đường có thể bị phạt tiền lên tới $200, bị trừ 2 điểm trên bằng lái và có thể phải lao động công ích.
- ✓ Nếu người đi bộ bị thương tích cơ thể nghiêm trọng do người lái xe vi phạm, các hình phạt sẽ tăng lên thành phạt tiền từ $100-$500, phạt tù lên đến 25 ngày và đình chỉ giấy phép lái xe lên đến 6 tháng.

## 8.2 Luật Vượt An toàn của New Jersey dành cho Người tham gia giao thông Dễ bị tổn thương

Luật Vượt An toàn yêu cầu người lái xe cơ giới phải 'hết sức cẩn thận' khi đến gần hoặc vượt qua những người tham gia giao thông dễ bị tổn thương như người đi bộ, người đi xe đạp và người trượt ván. Điều này có nghĩa là phải giảm tốc độ và dành cho họ nhiều không gian. Trên đường nhiều làn xe, quý vị nên chuyển sang làn khác nếu có thể. Trên đường một làn xe, quý vị phải cung cấp một vùng an toàn ít nhất 4 foot. Nếu không thể cung cấp không gian 4 foot, quý vị phải giảm tốc độ xuống 25 dặm/giờ và chuẩn bị dừng lại cho đến khi có thể vượt qua một cách an toàn. Vi phạm luật này sẽ bị phạt tiền và điểm, đặc biệt nếu xảy ra thương tích thân thể.

- ✓ Khi vượt qua một người tham gia giao thông dễ bị tổn thương trên đường một làn xe, quý vị phải chừa một vùng an toàn ít nhất 4 foot.
- ✓ Nếu không thể giữ khoảng cách vượt 4 foot, người lái xe phải giảm tốc độ xuống 25 dặm/giờ và chuẩn bị dừng lại.
- ✓ Vi phạm Luật Vượt An toàn sẽ bị phạt 100 đô la nếu không có thương tích xảy ra.
- ✓ Nếu xảy ra thương tích thân thể do vi phạm Luật Vượt An toàn, hình phạt là 500 đô la và 2 điểm phạt xe cơ giới.

## 8.3 Tìm hiểu về Vùng Cấm (Điểm Mù) của Xe Tải

Khi đi chung đường với các phương tiện lớn như xe tải, xe đầu kéo và xe buýt, điều quan trọng là phải nhận biết được các 'vùng cấm' hay điểm mù của chúng. Đây là những khu vực xung quanh xe mà người lái xe không thể nhìn thấy bạn trong gương của họ. Bốn vùng cấm chính là ngay phía trước, ngay phía sau và ở hai bên hông xe. Trong điều kiện thời tiết xấu, một chiếc xe tải có thể mất nhiều hơn tới 25 phần trăm thời gian để dừng lại. Luôn chừa thêm khoảng trống khi dừng lại phía sau xe tải, đặc biệt là trên đường dốc, vì xe có thể bị trôi nhẹ về phía sau khi khởi hành.

- ✓ Nếu bạn không thể nhìn thấy mặt của người lái xe tải trong gương chiếu hậu bên hông của họ, bạn đang ở trong vùng cấm (điểm mù) của họ.
- ✓ Trong điều kiện thời tiết xấu, một chiếc xe tải hoặc xe buýt có thể mất nhiều hơn tới 25% thời gian để dừng lại.
- ✓ Không bao giờ bám đuôi hoặc bị kẹp giữa các xe tải lớn.
- ✓ Khi vượt xe tải, đừng tạt vào phía trước xe cho đến khi bạn nhìn thấy toàn bộ phần đầu xe tải trong gương chiếu hậu của mình.

## 8.4 Quy trình An toàn khi qua Đường sắt Giao nhau

Tàu hỏa luôn có quyền ưu tiên và không thể dừng lại nhanh chóng; một đoàn tàu chở hàng ở tốc độ 55 mph (dặm/giờ) có thể mất một dặm hoặc hơn để dừng lại. Đừng bao giờ cố gắng chạy đua với tàu hỏa để qua đường giao nhau. Nếu xe của bạn bị chết máy trên đường ray, hãy ra khỏi xe ngay lập tức, di chuyển nhanh ra khỏi đường ray theo một góc 45 độ về hướng tàu đang đến và gọi trợ giúp. Không vượt các phương tiện khác trong vòng 100 feet (bộ) tính từ nơi đường sắt giao nhau.

- ✓ Bạn không được vượt các phương tiện khác trong vòng 100 feet tính từ nơi đường sắt giao nhau.
- ✓ Một đoàn tàu chở hàng di chuyển với tốc độ 55 mph có thể mất một dặm hoặc hơn để dừng lại.
- ✓ Nếu xe của bạn bị chết máy trên đường ray, hãy ra khỏi xe ngay lập tức và di chuyển ra xa đường ray theo một góc 45 độ về hướng tàu đang đến.
- ✓ Không bao giờ dừng lại trên đường ray; chỉ đi qua đường giao nhau khi có đủ chỗ ở phía bên kia cho xe của bạn.

## 8.5 Nhường đường cho xe buýt tái nhập vào luồng giao thông

Luật tiểu bang New Jersey quy định rằng tất cả các phương tiện không phải là xe ưu tiên phải nhường quyền ưu tiên cho xe buýt đang ra tín hiệu để tái nhập vào luồng giao thông sau khi đón hoặc trả khách. Luật này nhằm mục đích cải thiện an toàn đường bộ. Tuy nhiên, một khi xe buýt đã trở lại luồng giao thông bình thường, người lái xe không bắt buộc phải nhường đường cho xe buýt khi xe đang chuyển làn.

- ✓ Người lái xe phải nhường quyền ưu tiên cho xe buýt tái nhập vào luồng giao thông sau khi dừng.
- ✓ Vi phạm luật nhường đường cho xe buýt sẽ bị phạt tiền không dưới $50 hoặc không quá $200, tối đa 15 ngày tù, hoặc cả hai.
- ✓ Luật này không áp dụng cho các xe buýt đã ở trong luồng giao thông và chỉ đơn giản là đang chuyển làn.

## 8.6 Quyền ưu tiên cho người khiếm thị

Luật pháp New Jersey quy định rất cụ thể về quyền ưu tiên cho người khiếm thị. Người lái xe phải dừng lại và nhường quyền ưu tiên khi một người sử dụng gậy trắng hoặc gậy kim loại, hoặc một người đi cùng chó dẫn đường, đang băng qua bất kỳ con đường hay giao lộ nào. Tất cả người lái xe phải tuân thủ luật này để đảm bảo an toàn cho những người đi bộ này.

- ✓ Người lái xe phải dừng lại cho người mù sử dụng gậy trắng hoặc gậy kim loại.
- ✓ Người lái xe phải dừng lại cho người mù đi cùng chó dẫn đường hoặc người huấn luyện chó dẫn đường.
- ✓ Quy tắc này áp dụng khi người đó đang băng qua bất kỳ con đường hay giao lộ nào.

## 8.7 Chia Sẻ Làn Đường với Xe Ngựa Kéo

Xe ngựa kéo và người cưỡi ngựa có các quyền và trách nhiệm tương tự như xe cơ giới trên đường công cộng. Người lái xe cơ giới phải thận trọng khi đến gần hoặc vượt qua họ. Luật pháp yêu cầu các hành động cụ thể để tránh làm ngựa hoảng sợ và gây ra tai nạn.

- ✓ Khi đến gần hoặc vượt qua xe ngựa kéo hoặc người cưỡi ngựa, người lái xe cơ giới phải giảm tốc độ xuống 25 dặm/giờ hoặc thấp hơn.
- ✓ Nếu người cưỡi hoặc điều khiển ngựa ra hiệu bằng tay, người lái xe cơ giới phải dừng xe và giữ nguyên vị trí cho đến khi ngựa đã đi qua.
- ✓ Xe ngựa kéo phải bật đèn phía trước 30 phút sau khi mặt trời lặn cho đến 30 phút trước khi mặt trời mọc.

## 8.8 Tương tác với Người đi xe đạp và Người trượt ván

Theo luật của New Jersey, người đi xe đạp, người trượt ván và người trượt patin có các quyền và trách nhiệm tương tự như xe cơ giới. Người lái xe phải cảnh giác, đặc biệt là khi rẽ. Khi rẽ phải, hãy kiểm tra và nhường đường cho những người tham gia giao thông này. Khi rẽ trái, hãy nhường đường cho những người đi xe đạp đang đi tới và đợi bất kỳ người đi xe đạp nào phía trước bạn hoàn thành việc rẽ của họ trước khi bạn đi tiếp.

- ✓ Người đi xe đạp, người trượt ván và người trượt patin có các quyền và trách nhiệm tương tự như xe cơ giới.
- ✓ Khi rẽ phải, người lái xe phải nhường đường cho người đi xe đạp, người trượt ván hoặc người trượt patin đang di chuyển qua giao lộ.
- ✓ Luôn kiểm tra các điểm mù trước khi rẽ, đỗ xe hoặc mở cửa để tránh gây nguy hiểm cho người đi xe đạp hoặc người trượt ván.

## 8.9 Các Quy tắc Chung khi Đi Chung Đường với Xe Mô tô

Nguyên nhân phổ biến nhất của các vụ tai nạn xe mô tô là do người lái xe ô tô không nhìn thấy họ. Luôn cảnh giác, kiểm tra điểm mù hai lần trước khi chuyển làn hoặc rẽ, và không bao giờ bám theo xe mô tô quá gần, vì họ có thể phanh trong khoảng cách ngắn hơn ô tô. Khi một chiếc xe mô tô vượt qua bạn, hãy giữ nguyên tốc độ và vị trí của mình để cho phép họ vượt qua một cách an toàn.

- ✓ Không bao giờ bám theo xe mô tô quá gần.
- ✓ Kiểm tra điểm mù hai lần trước khi chuyển làn hoặc rẽ, vì xe mô tô nhỏ và có thể dễ dàng bị che khuất.
- ✓ Nguyên nhân phổ biến nhất của các vụ tai nạn xe mô tô là do người lái xe ô tô không phát hiện và nhận ra họ khi tham gia giao thông.

CHAPTER 9

# Chapter 9: Vehicle Information

## 9.1 Cách Trưng Bày và Xử Lý Biển Số Xe NJ Đúng Quy Định

New Jersey yêu cầu các xe chở khách phải có hai biển số, một ở phía trước và một ở phía sau, được gắn cách mặt đất từ 12 đến 48 inch. Biển số phía sau phải được chiếu sáng để có thể nhìn thấy từ khoảng cách 50 feet vào ban đêm. Việc sử dụng các giá đỡ biển số che khuất bất kỳ ký tự nào là vi phạm. Lạm dụng biển số sẽ bị phạt nặng.

- ✓ Xe chở khách phải trưng bày hai biển số giống hệt nhau, một ở phía trước và một ở phía sau.
- ✓ Biển số phía sau phải được chiếu sáng để có thể nhìn thấy từ khoảng cách 50 feet vào ban đêm.
- ✓ Việc sử dụng vỏ bọc hoặc giá đỡ biển số che khuất hoặc che giấu bất kỳ ký tự nào là vi phạm và bị phạt tiền lên tới 100 đô la.
- ✓ Biển số xe giả mạo hoặc làm giả có thể bị phạt tiền lên tới 500 đô la, phạt tù tới 60 ngày, hoặc bị đình chỉ giấy phép lái xe tới sáu tháng.

## 9.2 Quy tắc và Lịch trình Kiểm định Xe tại New Jersey

Hầu hết các xe du lịch chạy bằng xăng ở New Jersey phải được kiểm định hai năm một lần, bắt đầu sau khi xe được năm đời. Xe mới sẽ nhận được một tem dán có giá trị trong năm năm. Khi chuyển đến NJ, bạn phải mang xe đi kiểm định trong vòng 14 ngày kể từ ngày đăng ký nếu xe đã hơn năm đời. Bạn phải xuất trình bằng lái xe, giấy đăng ký xe và thẻ bảo hiểm hợp lệ tại nơi kiểm định.

- ✓ Các xe du lịch chạy bằng xăng, đời 1996 trở lên, đã hơn năm đời phải vượt qua kỳ kiểm định của tiểu bang hai năm một lần.
- ✓ Xe du lịch mới được cấp tem dán của đại lý xe mới và được miễn kiểm định trong năm năm.
- ✓ Khi chuyển đến New Jersey từ một tiểu bang khác, người lái xe phải mang xe đi kiểm định trong vòng 14 ngày sau khi đăng ký (nếu xe đã được năm đời hoặc cũ hơn).
- ✓ Phải xuất trình bằng lái xe hợp lệ, giấy đăng ký xe của New Jersey và giấy tờ bảo hiểm để kiểm định xe.

## 9.3 Bảo hiểm xe cơ giới bắt buộc tại New Jersey

Bảo hiểm trách nhiệm dân sự cho xe cơ giới là bắt buộc đối với mọi phương tiện được đăng ký tại New Jersey. Thẻ Nhận dạng Bảo hiểm New Jersey, có thể ở dạng giấy hoặc điện tử, phải được giữ trong xe và xuất trình khi kiểm tra, sau một vụ tai nạn, hoặc khi bị cơ quan thực thi pháp luật dừng xe. Lái xe không có bảo hiểm có thể dẫn đến các hình phạt đáng kể, bao gồm tiền phạt, phục vụ cộng đồng, và đình chỉ giấy phép lái xe và giấy đăng ký xe của bạn.

- ✓ Bảo hiểm trách nhiệm dân sự cho xe cơ giới là bắt buộc tại Tiểu bang New Jersey đối với mọi phương tiện đã đăng ký.
- ✓ Thẻ Nhận dạng Bảo hiểm, ở dạng giấy hoặc điện tử, phải được giữ trong xe mọi lúc.
- ✓ Việc không duy trì bảo hiểm trách nhiệm dân sự có thể dẫn đến tiền phạt, phục vụ cộng đồng, đình chỉ giấy phép lái xe và giấy đăng ký xe, và các khoản phụ phí vi phạm.

## 9.4 Yêu cầu Đăng ký Xe tại New Jersey

Tại New Jersey, tất cả các xe mới hoặc đã qua sử dụng phải được cấp giấy chủ quyền, đăng ký và mua bảo hiểm trước khi được lái trên đường công cộng. Nếu bạn chuyển đến New Jersey, bạn có 60 ngày để làm giấy chủ quyền và đăng ký xe, hoặc sớm hơn nếu giấy đăng ký ở tiểu bang cũ của bạn hết hạn. Lần đăng ký đầu tiên cho một chiếc xe hoàn toàn mới có hiệu lực trong bốn năm, trong khi hầu hết các lần đăng ký sau đó có hiệu lực trong một năm.

- ✓ Một người lái xe chuyển đến New Jersey phải làm giấy chủ quyền và đăng ký xe trong vòng 60 ngày.
- ✓ Lần đăng ký đầu tiên cho một chiếc xe hoàn toàn mới có hiệu lực trong bốn năm.
- ✓ Hầu hết các lần đăng ký xe, sau lần đầu tiên đối với xe mới, có hiệu lực trong một năm.

## 9.5 Khi nào cần nộp lại biển số xe cho MVC

Người lái xe phải nộp lại biển số xe cũ của mình cho MVC trong các tình huống cụ thể, chẳng hạn như khi bán xe mà không chuyển biển số hoặc khi chấm dứt hợp đồng bảo hiểm. Điều này ngăn chặn việc sử dụng gian lận và đảm bảo tuân thủ luật pháp của tiểu bang.

- ✓ Nếu người lái xe bán xe của mình và không chuyển biển số sang một chiếc xe khác, họ phải nộp lại biển số cũ cho một cơ quan của MVC.
- ✓ Nếu người lái xe chấm dứt bảo hiểm xe, biển số phải được trả lại cho MVC.

## 9.6 Luật về Mũ Bảo Hiểm Mô tô của New Jersey

Luật pháp tại New Jersey yêu cầu tất cả các cá nhân điều khiển hoặc ngồi trên xe mô tô phải đội mũ bảo hiểm. Mũ bảo hiểm phải được Bộ Giao thông Vận tải Hoa Kỳ (USDOT) phê duyệt và được cài chặt. Quy định này áp dụng cho tất cả người lái xe, bất kể tuổi tác hay kinh nghiệm, để phòng tránh chấn thương đầu.

- ✓ Pháp luật yêu cầu người điều khiển và hành khách đi xe mô tô ở New Jersey phải đội mũ bảo hiểm.
- ✓ Mũ bảo hiểm phải đáp ứng các Tiêu chuẩn An toàn Phương tiện Cơ giới Liên bang của Bộ Giao thông Vận tải Hoa Kỳ (USDOT).

## 9.7 Các hình phạt đối với hành vi gian lận bảo hiểm

Cung cấp thông tin sai lệch cho công ty bảo hiểm trong quá trình yêu cầu bồi thường hoặc trên đơn đăng ký là một tội hình sự ở New Jersey. Văn phòng Công tố viên Gian lận Bảo hiểm (OIFP) có thể đệ đơn truy tố hình sự có thể dẫn đến việc bị bỏ tù, áp dụng các khoản tiền phạt dân sự nặng và gây mất giấy phép lái xe của quý vị.

- ✓ Thực hiện hành vi gian lận bảo hiểm bằng cách cung cấp thông tin sai lệch có thể dẫn đến việc bị truy tố hình sự và bị bỏ tù.
- ✓ Tiền phạt dân sự đối với hành vi gian lận bảo hiểm có thể lên tới 15.000 đô la cho mỗi vi phạm.
- ✓ Một người bị kết tội gian lận bảo hiểm có thể bị tước giấy phép lái xe.

CHAPTER 10

# Chapter 10: Traffic Signals

## 10.1 Hiểu ý nghĩa màu sắc của đèn giao thông

Giải thích các hành động bắt buộc đối với mỗi màu đèn giao thông tiêu chuẩn. Đèn đỏ yêu cầu dừng hẳn trước vạch sang đường hoặc giao lộ. Đèn vàng là tín hiệu cảnh báo đèn sắp chuyển sang màu đỏ, và bạn phải dừng lại nếu có thể làm vậy một cách an toàn. Đèn xanh có nghĩa là bạn có thể đi tiếp, nhưng chỉ sau khi nhường đường cho bất kỳ người đi bộ hoặc phương tiện nào đã ở trong giao lộ.

- ✓ Khi gặp đèn đỏ, người lái xe phải dừng lại trước giao lộ hoặc vạch sang đường và giữ nguyên vị trí cho đến khi đèn chuyển sang màu xanh.
- ✓ Đối với đèn xanh, bạn phải nhường đường cho người đi bộ và các phương tiện vẫn còn trong giao lộ trước khi đi tiếp, và nhường đường cho các phương tiện đang đến gần khi rẽ trái.

## 10.2 Ứng phó với các tín hiệu giao thông đặc biệt và không sáng đèn

Bao gồm trách nhiệm của người lái xe đối với các tín hiệu giao thông không theo tiêu chuẩn. Đèn đỏ nhấp nháy được xử lý giống như biển báo dừng. Đèn vàng nhấp nháy có nghĩa là giảm tốc độ và đi tiếp một cách thận trọng. Mũi tên xanh cho phép bạn đi theo hướng mũi tên sau khi đã nhường đường cho người đi bộ. Một tín hiệu giao thông không sáng đèn phải được coi như một giao lộ có biển báo dừng bốn chiều.

- ✓ Đèn đỏ nhấp nháy có cùng ý nghĩa với biển báo dừng: dừng lại, nhường đường cho các phương tiện giao thông và người đi bộ, và chỉ đi tiếp khi an toàn.
- ✓ Một tín hiệu giao thông không sáng đèn, khi không có bóng đèn nào hoạt động, nên được coi như một biển báo dừng bốn chiều.

## 10.3 Nhận dạng Biển báo Giao thông qua Hình dạng và Màu sắc

Tại New Jersey, hình dạng và màu sắc của biển báo giao thông cho biết ý nghĩa của nó. Hình bát giác chỉ dành riêng cho biển báo dừng lại (STOP). Hình tam giác dành cho biển báo nhường đường (YIELD). Hình ngũ giác cảnh báo khu vực trường học, và biển báo tròn màu vàng đưa ra cảnh báo sớm về nơi giao nhau với đường sắt. Các biển báo hình thoi được sử dụng để cảnh báo, với màu vàng cho các mối nguy hiểm chung và màu cam cho các khu vực công trường.

- ✓ Biển báo màu đỏ, tám cạnh là biển báo DỪNG LẠI (STOP).
- ✓ Biển báo màu vàng, năm cạnh cho biết khu vực trường học.
- ✓ Biển báo tròn, màu vàng là biển báo cảnh báo sớm sắp đến nơi giao nhau với đường sắt.

## 10.4 Lưu thông qua các Khu vực Xây dựng ở New Jersey

Các khu vực thi công trên đường được biểu thị bằng các biển báo màu cam, hình thoi. Các khu vực này có thể có sự thay đổi làn đường, người cầm cờ hiệu và giới hạn tốc độ giảm. Người lái xe phải luôn cảnh giác và chuẩn bị giảm tốc độ hoặc dừng lại. Người cầm cờ hiệu có thẩm quyền tương đương một biển báo quy định. Tại New Jersey, tất cả các khoản tiền phạt giao thông đều bị tăng gấp đôi trong các khu vực thi công được chỉ định.

- ✓ Tại New Jersey, tất cả các khoản tiền phạt giao thông đều bị tăng gấp đôi trong các khu vực thi công.
- ✓ Người lái xe phải tuân theo chỉ dẫn của người cầm cờ hiệu trong khu vực thi công, vì họ có thẩm quyền tương đương một biển báo quy định.

## 10.5 Hiểu về Vạch Kẻ Đường và Kiểm Soát Làn Đường

Vạch kẻ đường quy định luồng giao thông và việc vượt xe. Vạch màu vàng phân chia luồng giao thông di chuyển ngược chiều, trong khi vạch màu trắng phân chia luồng giao thông di chuyển cùng chiều. Vạch liền ở phía bên bạn có nghĩa là bạn không được phép vượt. Vạch đứt nét ở phía bên bạn có nghĩa là được phép vượt khi an toàn.

- ✓ Vạch liền màu vàng ở phía bên người lái xe của vạch tim đường có nghĩa là 'không được vượt'.
- ✓ Vạch đứt nét ở phía bên người lái xe của vạch tim đường có nghĩa là được phép vượt khi an toàn.
- ✓ Vạch đôi liền màu vàng và màu trắng đều cấm vượt.

## 10.6 Nhận biết các biển báo giao thông quy định chính

Biển báo quy định kiểm soát sự lưu thông của các phương tiện. Các biển báo phổ biến nhất là biển báo DỪNG LẠI (hình bát giác màu đỏ), biển báo NHƯỜNG ĐƯỜNG (hình tam giác ngược màu đỏ và trắng), và biển báo CẤM VÀO (hình vuông trắng có vòng tròn đỏ). Biển báo giao cắt đường sắt (biển báo chéo hình chữ X màu trắng) cũng là một biển báo quy định và có cùng ý nghĩa với biển báo Nhường đường.

- ✓ Biển báo NHƯỜNG ĐƯỜNG là một hình tam giác ngược và yêu cầu bạn phải giảm tốc độ hoặc dừng lại để nhường quyền ưu tiên cho các phương tiện khác.
- ✓ Biển báo giao cắt đường sắt hình chữ thập (chữ X màu trắng) có cùng ý nghĩa với biển báo Nhường đường; bạn phải nhường đường cho xe lửa.

## 10.7 Diễn giải các Vạch Kẻ Đường Đặc Biệt

Các vạch kẻ đặc biệt trên mặt đường cung cấp thêm thông tin và cảnh báo. Vạch dừng xe màu trắng cho biết nơi cần dừng lại tại một giao lộ. Vạch sang đường màu trắng cho biết khu vực dành cho người đi bộ băng qua đường. Các hình thoi màu trắng được sơn trên mặt đường cho biết đó là làn đường dành cho xe chở nhiều người (HOV), dành riêng cho các phương tiện có nhiều người ngồi trên xe.

- ✓ Các hình thoi màu trắng được sơn trên mặt đường cho biết đó là làn đường dành cho xe chở nhiều người (HOV).
- ✓ Tại một giao lộ không có vạch dừng xe, quý vị phải dừng lại trước vạch sang đường khi có biển báo hoặc tín hiệu yêu cầu dừng.

## 10.8 Chia sẻ Làn đường với các Xe di chuyển chậm

Một số loại xe nhất định, như thiết bị nông nghiệp và xây dựng, di chuyển ở tốc độ thấp hơn nhiều so với các phương tiện giao thông khác. Các xe này bắt buộc phải hiển thị một biển báo hình tam giác màu cam huỳnh quang và phản quang ở phía sau. Người lái xe nên chuẩn bị giảm tốc độ khi đến gần một chiếc xe có biển báo này.

- ✓ Một biển báo hình tam giác màu cam huỳnh quang và phản quang ở phía sau xe cho biết đó là xe di chuyển chậm.
- ✓ Khi bạn nhìn thấy biển báo xe di chuyển chậm, bạn phải giảm tốc độ và chuẩn bị điều chỉnh tốc độ của mình cho phù hợp.

## 10.9 Quy tắc lái xe trong vòng xuyến

Vòng xuyến là một giao lộ hình tròn một chiều, nơi luồng giao thông di chuyển quanh một đảo trung tâm. Xe cộ đi vào vòng xuyến phải nhường đường cho xe cộ đang lưu thông. Tất cả các lượt rẽ vào và ra khỏi vòng xuyến đều là rẽ phải, điều này giúp giảm thiểu các vụ va chạm nghiêm trọng. Người lái xe nên giảm tốc độ khi đến gần và tuân theo các biển báo và vạch kẻ đường để đi đến lối ra của mình.

- ✓ Trong vòng xuyến, luồng giao thông di chuyển theo một hướng (ngược chiều kim đồng hồ) xung quanh một đảo trung tâm.
- ✓ Người lái xe đi vào vòng xuyến phải nhường đường cho xe cộ đang lưu thông bên trong.

## 10.10 Hiểu về Tín hiệu cho Người đi bộ và Nhiệm vụ của Người lái xe

Tín hiệu cho người đi bộ chỉ dẫn khi nào là an toàn để qua đường. Biểu tượng hình người đi bộ màu trắng, đứng yên hoặc đồng hồ đếm ngược có nghĩa là người đi bộ có thể qua đường. Biểu tượng lòng bàn tay giơ lên màu cam, đứng yên có nghĩa là họ không nên bắt đầu qua đường. Luật pháp New Jersey yêu cầu người lái xe đang rẽ phải nhường đường cho người đi bộ đang qua đường theo tín hiệu 'đi bộ' và cho bất kỳ người đi bộ nào trong vạch sang đường.

- ✓ Biểu tượng lòng bàn tay giơ lên màu cam, đứng yên có nghĩa là người đi bộ không được rời khỏi vỉa hè để đi vào lòng đường.
- ✓ Luật pháp New Jersey yêu cầu người lái xe đang rẽ phải nhường đường cho người đi bộ đang qua đường theo tín hiệu 'biểu tượng hình người đi bộ màu trắng, đứng yên'.